



Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com

• 代理多家，方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳

Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr. Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視信譽如生命

楊德清

Jasmin Tseng (菲菲)

長期照顧、年金、長者保險、健康醫療、人壽、教育儲蓄

專線: 713-371-2491

現在就來電預約和諮詢
● 代理多家A級知名保險公司

多一份準備多一份安心，我的專業和用心讓你放心

曾玉菲

10333 Harwin Drive Suite 120E
Houston, TX 77036
Jasmin.tseng@yahoo.com

美南分類廣告 NICOLE

微信: AD7133021553
Call: 281-498-4310

恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

• 房屋貸款、舊款重貸
• 利息低廉、經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

專精商業地產

1. 祥瑞花園-中國城首家高檔老年公寓熱售! 提供高質量的晚年生活! 19萬起, 預購從速! 2020年春天入住!

2. 近8號290熱鬧商區, 10年建築材料店熱售! 客戶穩定, 東主退休, 售75萬包括地產。

3. 10號, 近Down Town, 賺錢好打理 25年美式五金店熱售! 東主退休, 年淨利潤15萬, 售66萬包括地產和30萬存貨。

4. 賺錢中餐館和日式快餐店熱售! 詳情請電!

王秀玲 ANNA WANG
713-979-8242

平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.

平安里程從這里開始... Wechat ID: pallytravel

[平安裏暑期獨家] 黃石、羚羊彩穴、自然風光暢享團
7/17出發, 獨立成團, 5/25號前預定每房減\$100.00
9/15西葡十日小眾團全包每人\$2599,
6/21前訂購每人立減\$100加送門票

Tel: 713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail: pallytravel@gmail.com

二十五年老字號 · 國際航空協會會員

Venture Equity 房屋買賣/貸款/投資/商業

永創佳業 1031物業延稅交換

Lance Chau (713) 271-9898
Lchauemail@yahoo.com
RML0 NMLS 246133

近59號公路中層公寓, 1臥房售6.3萬, 2臥8.49萬, 3臥10.3萬
百利大道好地點獨立建築, 最適醫療診所, 270萬
Memorial和EnergyCorridor區, Salon & Spa店, 17萬
Beaumont餐館20萬
Bellaire City近小學4509 Holly St. Lot Value 57萬
Fast Easy Mortgage
貸款: 商業、買房、重貸、抵押兌現、不查收入

6120 Westline Drive Houston, Texas 77036

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

買賣促銷 專業管理

二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

• 新舊房屋 購物商場
• 土地投資 商業大樓
• 工業倉庫 公寓餐館

MIDLAND REALTY GROUP

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅、投資及管理

許文 Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信: wendy022801wang

專精學區房 投資 租賃 商業地產
誠信高產鑄就口碑
專業敬業換您放心

* 糖城Greatwood 4500尺 47萬9
* 59公路南 77435 農場售19萬8
* 休斯頓 77071 1.88英畝地售17萬5
* Humble 77090兩層 3153尺售18萬9
* Cypress 77433兩層 110尺售17萬9

糯米地產 Michelle Lee
281-919-7286
Real Estate 郵箱: michelle.lee@reampro.com
地址: 14090 Southwest Fwy #102, Sugar Land, TX 77478

百樂公寓 BELLAIRE SILK
7255

中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100

位於敦煌陽光和王朝廣場旁, 幾分鐘可走路去中國城各個超市, 銀行及餐廳!

7255 Corporate Dr, Houston, TX 77036

全旅假期

日本/韓國/泰國/台灣 6天豪華游! 買一送一
埃及郵輪深度遊 10天 \$699/人
東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
2019 春季 特價機票 \$639; 上海 廣州 福州 成都 昆明 桂林 \$580 台北 越南
\$888 起 含機票+日本+上海團

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證、認證、全球簽證

美東 美西 黃石 特價減20%
江南遊 \$1 or \$399 含上海來回機票, 可停台灣
特價團: 中國、日韓、東南亞、歐洲、南美、加拿大
中國簽證: \$170 太空中心門票: \$18 德州團減10%

歡樂旅遊 832-786-8288
AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證\$170 公證認證 NASA \$17

\$0 上海+江南7天
折扣 20% 美東、美西、黃石 德州、美國境內遊
全球旅行團、機票、護照更新、Viking
\$399 江南遊7天+台灣/越南

歡樂親自帶隊 (創新行程)
9/12北歐四國海陸空12天: \$4199 (包機票)
10/10黃山武夷山貴州16天: \$2200
1/8-1/26 越、東、泰13天: \$1399
2020年4月日韓櫻花團: \$2000包機票

日本、韓國、台灣、泰國、新馬泰、港珠澳團: 買一送一
歐洲、土耳其、埃及、希臘、澳紐、中國、南美、東南亞

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐村樓上)

百樂公寓 BELLAIRE SILK
7255

中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100

位於敦煌陽光和王朝廣場旁, 幾分鐘可走路去中國城各個超市, 銀行及餐廳!

7255 Corporate Dr, Houston, TX 77036

星印美地產投資公司

Sandra Tsui 陳小姐
(國、英語)
281-650-0742

Mei Tan 陳太太
(國、台、英語)
281-630-2212
281-340-4116

1. Richmond 豪華寬敞大洋房, 5房6浴, 三車庫, 私人泳池, 65,000平方呎土地。僅售 \$998,000
2. 糖城, Clements High 學區, 5房4.5浴, 6166呎, 高級大洋房。三車庫, 私人泳池, 戶外廚房, 僅售 \$850,000
3. 糖城, Clements High 學區, 5房3.5浴, 三車庫, 私人泳池, 屋頂新, 安靜社區。僅售 \$449,000
4. 糖城, Clements High 學區, 4房2.5浴, 二車庫, 2,812 sqft, 2019新屋頂室內全新裝修, 新廚具。僅售 \$338,000
5. 糖城, Clements High 學區, 4房3浴, 二車庫, 2,685 sqft, 室內全新裝修。僅售 \$409,900
6. 糖城, 3房2浴平房, 二車庫, 內外新油漆, 稅低, 1,446 sqft, 交通方便。僅售 \$209,000, 投資良機。
7. 糖城, 5房3.5浴大洋房, 三車庫, 3,366 sqft, 全房地板。交通方便。僅售 \$279,000
8. Rice Military, 現代化公屋樓宇, 新新美觀, 3房3.5浴, 2車庫, 僅售 \$495,000
9. Katy, 3房2浴平房, 二車庫, 全新油漆, 1,617 sqft, 僅售 \$178,000, 立即入住
10. 西北區, 4房2.5浴, 二車庫, 2,368 sqft, 全新油漆, 屋況佳, 學區好。僅售 \$227,000
11. 西北區, 2層樓大洋房, 4房3.5浴, 二車庫, 3,190 sqft, 全新裝修, 新屋頂, 內外新漆, 石英臺面。僅售 \$269,900
12. Humble, 3層樓大洋房, 可至6睡房, 3全浴, 2半浴, 二車庫, 3,795 sqft, 僅售 \$349,000

更多的折扣

黃永瑞 Sean Wong
Agent
7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com

省下平均\$480! *
讓我幫您獲得所有該得的折扣, 還有適合的保障!
向更好邁進™
現在就打電話給我!

許宏婷 Winnie Hui
CLU CPA CPCU FLMI
Agent
9889 Bellaire Blvd., #A132
Houston, TX 77036
(敦煌廣場 A 棟二樓 132 室)
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnr@statefarm.com

當您把汽車和房屋一起投 State Farm® 開始, 就可平均節省 \$763 保費! * 更可享受 State Farm 代理人的個人化服務, 適合的保障, 迅速公平的理賠!
向更好邁進™
現在就打電話給我!

State Farm

* 每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm® 保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。
1205004 State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL

* 每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm 保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。
1205075 State Farm - Bloomington, IL

路易斯安那州最大的賭場 度假村

來到Coushatta! 你可以享受到美丽的酒店, 顶级的高尔夫球场, 最新最热门的老虎机, 牌九, 百家乐, 以及在我们最新的面馆享用一碗美味的面条。

COUSHATTA CASINO RESORT
KINDER, LOUISIANA

Louisiana's Best Bet!

Coushatta is Louisiana's Largest Casino Resort

Call for Free Lunch & Tour!

713-783-6820 www.Treemont.com

2501 Westerland Dr. @ Westheimer, Houston, TX 77063

Treemont 專為銀髮族設計的社區

享受同齡社交生活 / 餐飲服務 & 家務協助 / 價格合理的照顧選項

獨立自主生活
環境輔助生活
熟練護理康復

Call for Free Lunch & Tour!

713-783-6820 www.Treemont.com

2501 Westerland Dr. @ Westheimer, Houston, TX 77063

Ask about INDEPENDENCE PLUS

Trump threatens new tariffs as U.S.-China trade tensions spike again

WASHINGTON (Reuters) - U.S. President Donald Trump on Thursday moved to impose a 10% tariff on a remaining \$300 billion list of Chinese imports starting Sept. 1, after U.S. and Chinese negotiators failed to kickstart trade talks between the world's two largest economies.

The levies - which would hit a wide swath of consumer goods from cell phones and laptop computers to toys and footwear - ratchet up tensions in a war of tit-for-tat tariffs that have disrupted global supply chains and roiled financial markets for more than a year.

U.S. stocks fell after the news and oil prices plummeted, and further fallout was expected. The IMF has warned that tariffs already in place will shave 0.2% off global economic output in 2020.

The benchmark S&P 500, which had been in solidly positive territory on Thursday afternoon, lost significant ground after Trump tweeted about the tariffs, and was last down 0.6% on the day. Benchmark U.S. Treasury yields also fell.

RELATED COVERAGE

Retail trade group says plan to impose new tariffs will raise prices, hurt jobs

Instant View: Trump announces new tariffs on China

“Trade talks are continuing, and during the talks the U.S. will start, on September 1st, putting a small additional Tariff of 10% on the remaining 300 Billion Dollars of goods and products coming from China into our Country. This does not include the 250 Billion Dollars already Tariffed at 25%,” Trump tweeted.

Trump also faulted China for not making good on promises to buy more American agricultural products and criticized China's President Xi Jinping for failing to do more to stem sales of the synthetic opioid fentanyl.

The president's tweets followed a briefing by Trade Representative Robert Lighthizer and Treasury Secretary Steven Mnuchin on their talks in Shanghai, their first face-to-face meeting with Chinese officials since Trump and Xi agreed to a trade ceasefire at a G20 summit in June.

The talks ended on Wednesday with little sign of progress, although both countries described the negotiations as constructive. Another round of meetings between the negotiators has been scheduled for September.

Trump had been pressing Xi to crack down on a flood of fentanyl and fentanyl-related substances from China, which U.S. officials say is the main source of a drug blamed for most of more than 28,000 synthetic opioid-related overdose deaths in the United States in 2017.

Xi promised Trump at a summit in Argentina in December that Beijing would take action. China had pledged that from May 1 it would expand the list of narcotics subject to state control to include the more than 1,400 known fentanyl analogues, which have a slightly different chemical makeup but are addictive and potentially deadly, as well as any new ones developed in the future.

Talks between the United States and China collapsed in May after U.S. officials accused China of pulling back from earlier commitments. Washington sharply hiked tariffs on \$200 billion worth of Chinese goods and Beijing retaliated, escalating the trade dispute.

Trump subsequently threatened to impose 25% sanctions on the remaining \$300 billion in Chinese imports, prompting warnings from Walmart and other major U.S. retailers of a sharp spike in consumer prices. Thursday's tweets indicated those goods would face a lower tariff rate than initially threatened.

While the United States bemoans the lack of larger Chinese agricultural purchases, Beijing has been pressing Washington to relax restrictions on sales to Chinese telecommunications giant Huawei as it had promised.



FILE PHOTO: Farmer Dave Walton holds soybeans in Wilton, Iowa, U.S. May 22, 2019. Picture taken May 22, 2019. REUTERS/Kia Johnson



A worker walks passed boxes on a roller conveyor at NewAir's warehouse in Cypress

2020 休斯頓黃頁



截稿日期9/30
熱賣中！預購從速

免費刊登商家地址電話



網上中文黃頁

**不斷探索
開發新商家**



今日之美國 美南電視
www.todayamerica.com

DISCOVER NEW BUSINESS



www.todayamericayellowpage.com



Tel:(281) 498-4310 Fax:(281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Editor's Choice



A sign marks Taiwan-based Foxconn's facility in the Racine County town of Mt. Pleasant, Wisconsin, U.S., April 28, 2019. REUTERS/Brian Snyder



FILE PHOTO: Former Vice President Joe Biden speaks on the second night of the second 2020 Democratic U.S. presidential debate in Detroit



U.S. Senator Cory Booker smiles on a CNN set on the second night of the second 2020 Democratic U.S. presidential debate in Detroit



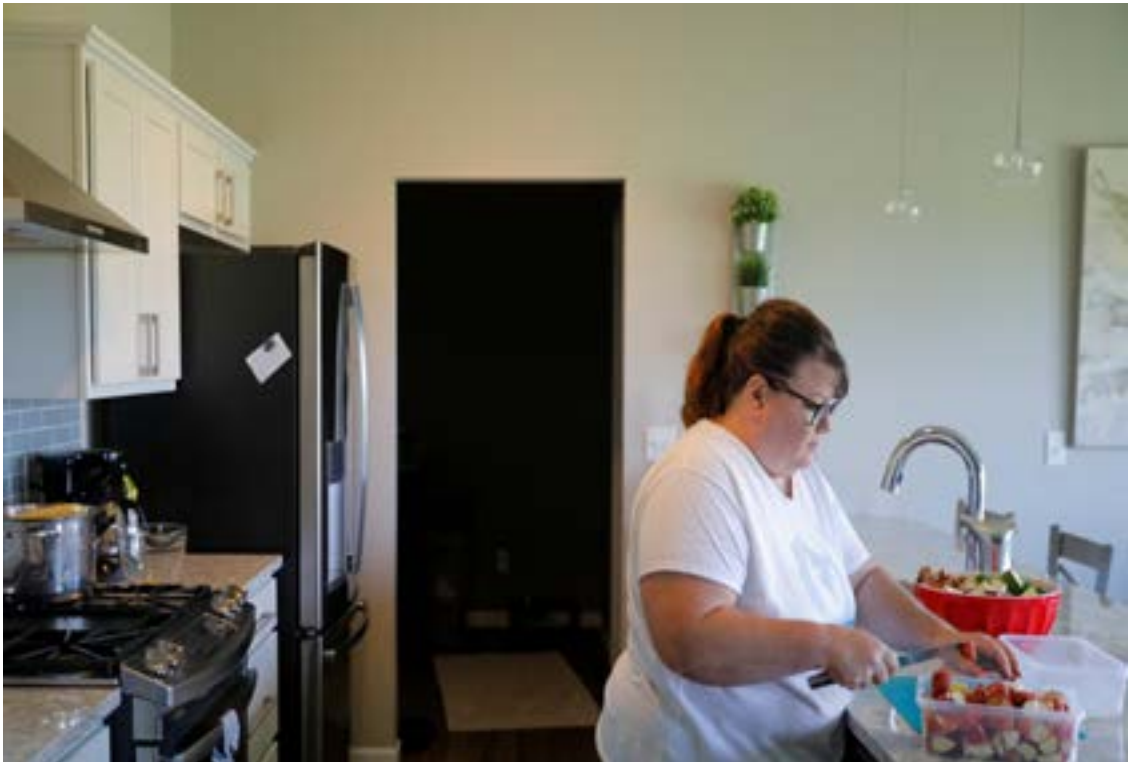
U.S. Senator Kirsten Gillibrand hugs her son Henry after the second night of the second 2020 Democratic U.S. presidential debate in Detroit



The candidates stand on stage on the first night of the second 2020 Democratic U.S. presidential debate in Detroit



U.S. Senator Kirsten Gillibrand hugs her son Henry after the second night of the second 2020 Democratic U.S. presidential debate in Detroit



Kim Mahoney prepares food for a cookout with friends at her home in Mt. Pleasant



Democratic presidential candidate entrepreneur Andrew Yang speaks on the second night of the second 2020 Democratic U.S. presidential debate in Detroit

Type With Your Mind

Facebook: “We’ve Achieved A First In Brain-Computer Research”



Facebook Reality Labs built this early wearable brain-computer interface device. (Photo/ Facebook)

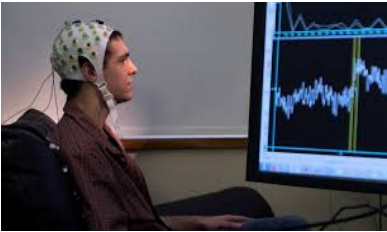
Overview

Facebook makes progress on its ambitions to create a wearable to decode speech directly from your brain.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

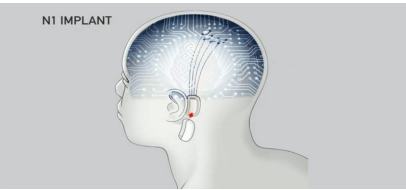
Two years ago, Facebook announced plans to create a non-invasive wearable system that could type 100 words per minute by decoding phrases and words that a user just thinks. The company has now published an update on its ambitions to build augmented-reality (AR) glasses that would allow people to communicate without using a smartphone. Facebook thinks a machine that decodes words in the brain’s speech center could offer the speed of voice and the privacy of text. “The promise of AR lies in its ability to seamlessly connect people to the world that surrounds them – and to each other,” Facebook researchers said in a blog. “Rather than looking down at a phone screen or breaking out a laptop, we can maintain eye contact and retrieve useful information and context without ever missing a beat. It’s a tantalizing vision, but one that will require an enterprising spirit, hefty amounts of determination,

and an open mind.”



The company believes it is a viable technology, assuming major advances can be made in the field of brain-computer interface (BCI) research, which today necessitates invasive techniques using implanted electrodes in the brain. Facebook Reality Labs’ is investigating the potential for BCI and funded researchers at the University of California, San Francisco, who’ve detailed in Nature Communications a BCI that can detect when a person hears or says something and then decodes the phrase. In this experiment, participants listened to questions and responded aloud with answers while the researchers used a

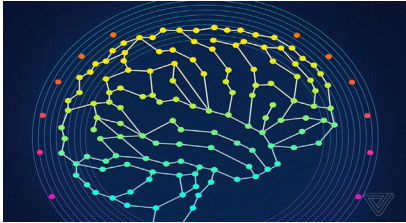
system to decode the utterances from the brain in real time. “After training, participants performed a task in which, during each trial, they listened to a question and responded aloud with an answer of their choice. Using only neural signals, we detect when participants are listening or speaking and predict the identity of each detected utterance using phone-level Viterbi decoding,” the researchers explain. The participants were volunteers with normal speech who were undergoing brain surgery to treat epilepsy. They were asked questions like “How is your room currently?” For this question they had five valid answers to choose from, including “Bright”, “Dark”, “Hot”, “Cold”, and “Fine”.



Facebook notes that the main advancement in this paper is that the researchers were able to “decode a small set of full, spoken words and phrases from brain activity in real time – a first in the field of BCI research.” The researchers are aiming to decode speech at a rate of 100 words per minute with a 1,000-word vocabulary and a word error rate of less than 17%. “Facebook says it’s still a “long way” from achieving the same results with non-invasive technology, but it believes the work underway will help it develop decoding algorithms and figure out the specifications for a non-invasive wearable. One non-invasive technique it’s exploring with researchers in another project is using near-infrared light to detect changes in neurons in the brain. “Like other cells in your body, neurons consume oxygen when they’re active. So if we can detect shifts in oxygen levels within the brain, we can indirectly measure brain activity,” Facebook said. The company doesn’t think this tech-

nique will allow it to decode thought phrases, but sees potential for recognizing key words like ‘home’, ‘select’, and ‘delete’. (Courtesy <https://www.zdnet.com>)

Related
Brain-computer interfaces are developing faster than the policy debate around them
It’s time to talk about what’s possible — and what shouldn’t be



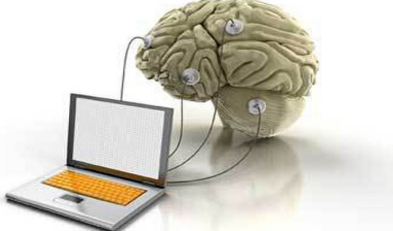
Two years after the company announced its mind-reading initiative, Facebook has an update to share. The company sponsored an experiment conducted by researchers at the University of California San Francisco in which they built an interface for decoding spoken dialogue from brain signals. The results were published today in Nature Communication. The work itself is fascinating, as you might expect from the subject matter. Brain-computer interfaces aren’t new, but the existing ones aren’t particularly efficient — particularly the ones that don’t involve drilling into your skull. Facebook’s approach relies on high-density electrocorticography, aka ECoG, which implants sensors on the brain and uses them to record brain activity.



And its most recent research apparently showed promise, Adi Robertson reports: *If participants heard someone ask “Which musical instrument do you like listening to,” for example, they’d respond with one of several options like “violin” or “drums” while their brain*

activity was recorded. The system would guess when they were asking a question and when they were answering it, then guess the content of both speech events. The predictions were shaped by prior context — so once the system determined which question subjects were hearing, it would narrow the set of likely answers. The system could produce results with 61 to 76 percent accuracy, compared with the 7 to 20 percent accuracy expected by chance.

“Here we show the value of decoding both sides of a conversation — both the questions someone hears and what they say in response,” said lead author and UCSF neurosurgery professor Edward Chang, in a statement. But Chang noted that this system only recognizes a very limited set of words so far; participants were only asked nine questions with 24 total answer options. The study’s subjects — who were being prepped for epilepsy surgery — used highly invasive implants. And they were speaking answers aloud, not simply thinking them.



If successful, the work will have important clinical applications — it could help patients to communicate who have lost the ability to speak, for example. Facebook hopes the technology has a broader use — enabling what former Facebook crazy-project chief Regina Dugan once called a “brain click.” Allow people to click through dialog boxes with their minds, she told us in 2017, and you create lots of interesting new possibilities for augmented and virtual reality. That goal remains very far away. But that seems like a good time to ask whether any of this work should, you know, be done in the first place. (Courtesy theverge.com)




美南日報與中國國際航空公司及台灣長榮航空公司強強合作
自即日起，乘坐從休斯頓飛往北京、台北航班的乘客均可取閱

旅遊指南每日送至機場



萬尺天際
伴您同遊





The MINT National Bank
A SBA PLP Lender
Recently Closed Loans

SBA Loan-Motel	SBA Loan-Gas Stations
Loan Amount: \$3,300,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up	Loan Amount: \$4,055,000 (Total Five Loans) Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Purchasing & Working Capital
Conventional-Gas Station	SBA Loan-Motel
Loan Amount: \$1,880,000 Term: 20 Years Straight payout Purpose: Purchasing	Loan Amount: \$2,500,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up
Conventional: Retail Condominiums	Conventional: Gas Stations
Loan Amount: \$4,350,000 Term: 8 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Tenant Improvement/ Term CRE Investor Program	Loan Amount: \$3,450,000 (Total 2 Loans) Term: 20 Years straight payout Purpose: Refinance & Extra Equity for Gas Stations purchasing
Conventional: Gas Stations	Conventional: Builder line of credit
Loan Amount: \$3,780,000 Term: 20 years straight payout Purpose: Refinancing and Extra Equity for Land Purchasing	Loan Amount: \$1,700,000 Term: 12 Month Interest Only Purpose: SFR Construction Builder Line

For your Commercial Loan inquiry and SBA Loan inquiry, please contact,


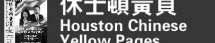


Ringo Kwan President of International MINT LPO


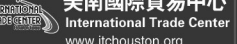


Cell Number: 713-560-1588 Office Number: 281-568-8888 ext. 1118


Email: Ringo.Kwan@themintbank.com

Address: 10333 Harwin Dr., Suite 630, Houston, TX, 77036

Headquarters: 1213 Kingwood Dr., Kingwood, TX, 77339







Amazon Warning To Customers:
Some Supplements Could Be Fake

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



On the second evening of Prime Day, Amazon’s annual sales bonanza, Anne Marie Bressler received an email from Amazon that had nothing to do with the latest deals. The message, sent from an automated email address Tuesday, informed her that the Align nutritional supplements she ordered two weeks earlier were probably counterfeit.

“If you still have this product, we recommend that you stop using it immediately and dispose of the item,” the email reads, adding that she would be receiving a full refund.

It’s not clear how many other customers may have purchased the fake supplements. Amazon confirmed that it sent out the email but declined to specify the number of customers impacted.

For years, Amazon has battled third-party sellers who list knockoffs of everything from iPhone charging cables to soccer jerseys on its site. Nutritional supplements are another popular target for fakes, as it’s a largely unregulated industry. The US Food and Drug Administration has been criticized—including by former staff—for declining to test dietary supplements for safety and effectiveness the same way it does pharmaceuticals. In this instance, the problems came together: An Amazon merchant sold dupes of genuine probiotics made by Align, a

Procter & Gamble brand.



“We are aware that some counterfeit Align product was sold on Amazon via third parties,” Mollie Wheeler, a spokes-person for Procter & Gamble, said in an email.

“Amazon has confirmed they have stopped third party sales of the Align products in question and Amazon is only selling Align product received directly from P&G manufacturing facilities.”

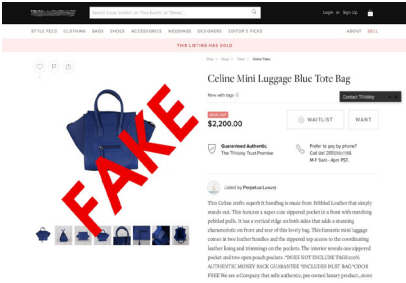
In a statement, an Amazon spokes-person highlighted several initiatives the company has devised to detect counterfeiters, like Brand Registry and Project Zero. Brands typically need to elect to participate in these programs, and the spokesperson declined to clarify whether Procter & Gamble or Align were already enrolled.

“We investigate every claim of potential counterfeit thoroughly, and often in partnership with brands, and in the rare instance where a bad actor gets through, we take swift action, including removing the item for sale, permanently banning bad actors, pursuing legal action, and working with law enforcement when appropriate,” the statement reads.

“We have taken these actions against the bad actors in question and proactively notified and refunded customers.”

Neither Amazon nor Procter & Gamble would say who first detected the fake pills. Amazon also didn’t respond to a question about whether it would test the counterfeit probiotics, leaving Bressler and other customers to wonder if they may have ingested something dangerous. The FDA has found that supplements

sometimes contain prescription pharmaceuticals like steroids or antidepressants, which can be harmful if a person takes them without being aware of it.



CVS recently announced plans to independently test every nutritional supplement it carries in its stores. That Amazon isn’t doing the same might sound careless, but the reality is that the company has already taken far more action than it’s obligated to under the law.

Even if the counterfeit Align pills Amazon sold turned out to be harmful, Bressler and other buyers would likely have little legal recourse against the company. When consumers have tried to sue online marketplaces like Amazon and eBay for selling dangerous goods in the past, courts have ruled they aren’t responsible for products offered by third-party vendors—they serve merely as intermediaries between consumers and sellers.

In many of these cases, the companies have defended themselves using Section 230 of the Communications Decency Act. Passed in 1996, it shields them from nearly all liability for what sellers or users post on their sites. In one 2014 case, for example, a judge found that because of Section 230, eBay isn’t liable even when it sells items that have been recalled. “Marketplaces aren’t responsible for passing along recalls, even if they know the recalls have been issued, and even if they would have the capacity to share them,” says Eric Goldman, a professor at Santa Clara University School of Law who has written extensively about intermediary liability. (Items that have been recalled, however, are prohibited under eBay’s Terms of Service.)

Retailers, on the other hand, can be held

directly responsible for selling things like questionable dietary supplements. Three years ago, the Department of Justice ordered GNC to pay a \$2 million fine for selling products with harmful hidden ingredients, and the chain agreed to better police the goods on its shelves moving forward.

Amazon is both a retailer and a third-party marketplace. It buys some products directly from manufacturers and sells them at a markup, and it allows independent merchants to offer their goods directly to consumers, the latter of which accounts for 58 percent of gross merchandise sales on the platform. But the line between those two parts of its business are not always clear. Amazon exerts a significant amount of control over sellers, including dictating how their goods appear in search results. It also often warehouses and ships their products for them. And unlike on eBay, Etsy, or other online marketplaces, a single Amazon product listing can feature goods from dozens of independent sellers, making it difficult for consumers to understand from whom they’re purchasing a product. “Amazon has obviously kept pushing the needle further and further toward taking responsibility for marketplace goods,” says Goldman.

The US 3rd Circuit Court of Appeals ruled earlier this month that these kinds of differences do, in fact, make Amazon liable for harmful products sold by third-party sellers in some circumstances. The judges noted that because third-party vendors can only communicate with consumers directly through Amazon, they can “conceal themselves from the customer, leaving customers injured by defective products with no direct recourse.” The case involved a woman who purchased a dog collar from a third-party vendor on Amazon in 2014. Several weeks later, while she was walking her dog, it snapped, leaving the woman permanently blind in one eye. Goldman notes that the ruling is based on Pennsylvania law and doesn’t yet set a precedent for the rest of the country. Amazon is also asking the court to re-

view it again.

Making Amazon legally liable for everything on its site wouldn’t be a silver bullet. The immunity granted under Section 230 is what, in part, made it possible for online marketplaces to thrive in the first place. If platforms became totally liable, that would make it incredibly difficult for, say, Etsy to allow independent artists to sell their work on its site. Amazon has banned some products it has deemed to be dangerous, such as hoverboards, but there are an endless number of other categories in which seemingly benign products may pose risks.

And in situations where Amazon can’t be held legally responsible, it can be almost impossible to track down the entities who are. The third-party vendor who sold the knockoff Align pills, or the company that manufactured them, may very likely be difficult to find, especially if they’re overseas. In the dog collar case, The Furry Gang, the third-party vendor that sold the defective collar, completely disappeared.



The US government is taking more notice of the growing problem of counterfeits and how online shopping in many ways has allowed knockoffs to flourish. On Thursday, lawmakers in the House of Representatives held a hearing on counterfeits, where people from a variety of industries spoke about the threat to their businesses. “As one of the largest and most influential ecommerce companies in the world, Amazon has an important role to play in ensuring that counterfeit goods stay out of consumers’ hands,” said Robert C. Barchiesi of the International AntiCounterfeiting Coalition in written testimony. “And we look forward to their continued cooperation toward that end.” (Courtesy <https://www.wired>.)

美南報業/電視/網站/傳媒總社

SOUTHERN NEWS GROUP

Media | Newspaper | Television | Yellow Pages | Printing

The Largest Asian Independent Multi-media Group In Houston & USA.

Seattle

Dallas

Chicago

St. Louis

Boston

Portland

Austin

Houston (headquarter)

Washington D.C.

Atlanta

美南國際電視網
Southern Television

美南新聞日報(總社)
Southern Chinese Daily News

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

今日美國網站
today-america.com

美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org

美南印刷廠
U.S.A. Printing

美國美南拉瑪爾大學環球職業教育中心
Global center for Professional Education
Lamar University –SNG

美南光聲電訊傳媒集團
Phonoscope–Southern News Group
Telecom Media Group

SOUTHERN NEWS GROUP

T 281–498–4310

F 281–498–2728

ad@scdaily.com

www.today-america.com

11122 Bellaire Blvd

Houston, TX 77072

新片《傻傻愛妳，傻傻愛我》是金鐘視帝藍正龍演而優則導，籌備多時推出個人首部執導作品，電影以喜憨兒的視角看世界，他特別請到好朋友也是金鐘獎最佳編劇徐譽庭打造劇本，更邀請金獎演員恬妞、郭書瑤、陳竹升、樊光耀及張庭瑚等共同演出。電影確定將於11月1日上映，在秋天時分，溫暖上映。

電影《傻傻愛妳，傻傻愛我》的故事是由藍正龍所想，並把故事告訴好友，也是臺灣金牌編劇徐譽庭後，她與另外兩個編劇吳俊佑及李婉榕共同創作出劇本，作品也獲得臺北電影節最佳編劇入圍，這個特殊題材的劇本也獲得肯定。在徐譽庭眼中，藍正龍是個天生的演員但也深具導演潛力，“對鏡位的安排和角色詮飾都很有想法，有些演員是針對自己的角色，藍正龍是對整場戲都有自己的想法，這種演員都會具有導演的格局。”

徐譽庭回憶藍正龍大約是五年前，兩人在合作拍攝《妹妹》時，藍正龍和她提到這個題材和故事，“我當時非常支持，告訴他如果拍攝過程中需要我的幫忙，壹定會助他壹臂之力。”她透露除了幫藍正龍心中的故事寫成了劇本外，她也建議他要自己演出，“因為我也是因為他更了解喜憨兒，覺得他們真的非常天真無邪，每次和他們相處就好像念完心經壹樣，會有種豁然開朗的感受，所以我支持他要

自己演出，讓觀眾也可以藉由這個故事感受到藍正龍和喜憨兒相處下，有種被療愈的過程。”

雖然藍正龍為了執導首部電影做了很多準備，但在拍攝時仍不時會面對不順心意困境，編劇徐譽庭也曾為他選擇這樣特殊的題材感到擔心，藍正龍笑說：“在拍攝《傻傻愛妳，傻傻愛我》期間，是最常仰望天空的時刻，內心壹直想著老天爺，妳壹定要幫我、壹定要幫我，結果，老天真的都有幫我！”徐譽庭也說：“這是部題材和演員都很特別的題材，辛勞度上，我不知道他挺不挺得過來，直到快殺青了，我發現他挺得挺好的，讓我覺得有壹種對弟弟表現覺得很欣慰。”

郭書瑤也透露自己壹直很想和徐譽庭老師合作，所以收到《傻傻愛妳，傻傻愛我》劇本，知道是徐譽庭老師寫得作品時，讓她很興奮，“老師之前的作品我幾乎都看過。第壹次看到劇本就種很深的感受，題材真太壹樣，震撼度很高，很多作品裏面都有愛情，但《傻傻愛妳，傻傻愛我》有著很不壹樣的愛，是會讓人印象很深刻的。”

片商公布全新海報，由知名插畫家查理宛豬所創作，她覺得電影內容非常特別，設計了融合了繪本及夢幻風格，再加上藍正龍的面容及美人魚遊出繪本的構圖，完成了充滿想象力的作品，做為《傻傻愛妳，傻傻愛我》奇幻版海報。該片預計11月1日在臺上映。

藍正龍執導新片偶遇不順 望天祈禱老天幫忙度難關



林誌穎陳若儀慶祝結婚紀念日 撒下兒子約會看電影



林誌穎和陳若儀結婚後，生下三個兒子，壹家五口同框總是溫馨幸福滿滿。7月30日晚，林誌穎通過微博慶祝和老婆的結婚紀念日，並配文稱：“結婚周年快樂，跟Kimi說：爸比媽咪去看電影，要自己乖乖睡覺喔！Kimi說：為什麼我我不能壹起去看？爸比：因為我們要去約會，慶祝結婚紀念日。Kimi：喔！ok！（爸比os：

這孩紙挺懂事的嘛）！愛妳哦！”照片中，壹張是林誌穎和陳若儀舉行婚禮時，Kimi當花童的舊照，另外是夫妻倆童心不改，壹起看電影《獅子王》。此微博曝光後，網友紛紛圍觀並留言祝福，稱：“懂事的Kimi，祝小誌哥和若儀嫂子女六周年快樂！”“男神要狠狠的幸福下去！”

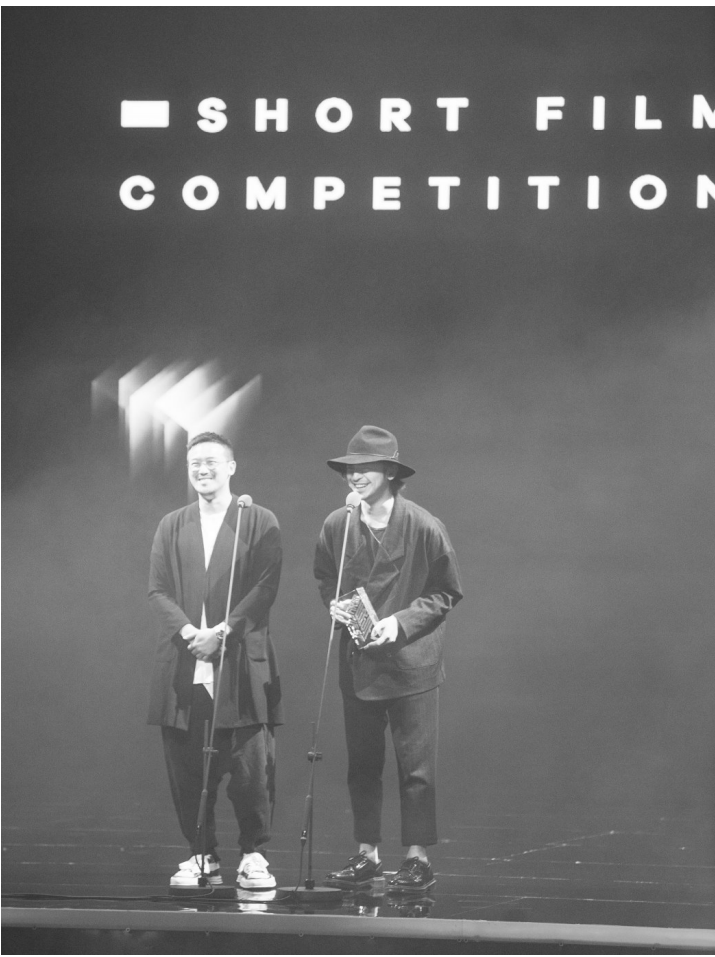
據悉，林誌穎和陳若儀2004年在車展相識，然後相戀，2009年10月15日，林誌穎公開和臺灣名模陳若儀的戀情，表示已在2008年訂婚，並且公開自己剛剛滿月的愛子的照片。2013年7月30，林誌穎林誌穎和陳若儀舉行婚禮，兒子與哥哥的女兒及曹格的女兒擔任花童。2015年12月5日10點，陳若儀在臺北剖腹產下雙胞胎。

陳柏霖攜電影廠牌WUDI亮相FIRST電影節 探索電影更多可能

近日，陳柏霖作為FIRST電影節“青年電影盛典”嘉賓現身紅毯與頒獎禮。令人驚喜的是，年少成名的他早已主動選擇走出舒適圈，不再單純以演員身份出現，而是攜自己所創建的電影公司WUDI PICTURES/樑勢（上海）文化傳播有限公司壹起亮相。

18歲即憑借《藍色大門》躍身成為亞洲備受矚目的新生代演員，從影多年，陳柏霖不疾不徐，以《觀音山》《後會無期》《重返二十歲》等風格各異的佳作活躍在大銀幕上。自2019開始，陳柏霖與WUDI影業更為積極地投入到電影的產業化發展中，參與“青蔥計劃”，並擔任上影節短視頻“探索”單元評委。這壹系列的動作，無不展現出陳柏霖除表演之外，對電影更多可能的探索。

27日，陳柏霖參加FIRST電影節創投活動並擔任頒獎嘉賓。28日，更與好友曾國祥壹起為最佳短片和最佳實驗短片頒獎，陳柏霖表示，“這是壹種緣分，吸收了很多電影能量”。



AKIRA 掌鏡？ 林誌玲曬老公視角美照暴露人在東京

據臺灣媒體報道，“第壹名模”林誌玲曬出近照，被眼尖網友人似乎正在東京。她在臺北出席品牌活動，也是婚後首度現身臺灣，相隔三天就已經在日本，同時也引發眾人聯想“團圓老公！”

林誌玲6月閃婚“放浪兄弟”的AKIRA，兩人僅在宣布結婚當日公開合照，除了被目擊壹同欣賞演唱會，鮮少被拍到夫妻同框。而她壹如往常更新美照，PO文“summer night（夏日夜晚）”，並加上櫻花圖案，由於櫻花是日本國花，加上身後街景被眼尖網

友認出是東京街頭，令不少人驚呼“妳在東京嗎”、“去日本啦！”同時被粉絲推測此行是和老公團圓，留言出現“求兩夫妻合照”、“祝妳們好（孕）運”、“老公拍的？”

升級人妻的林誌玲，肚皮動靜格外受到外界關注。她日前在臺北出席活動，大方挺出肚子給媒體拍特寫，腰身依舊纖細，徹底粉碎懷孕傳言，由於婚後鮮少和老公AKIRA同框，未來夫妻倆住哪裏也引起好奇，對此回應“（我們）在哪裏家就在哪裏。”



咻咻 Bo 妞出門買東西也要穿公主裙 修傑楷大呼無奈

修傑楷與賈靜雯結婚四年多，育有女兒咻咻、Bo 妞，家庭生活幸福美滿，他也常在社交網站分享育兒點滴。31日就PO出帶著兩個女兒出門的影片，咻咻、Bo 妞的穿著更是萌翻壹大票網友。

修傑楷在社交網站分享帶著兩個女兒出門的影片，只見畫面中，咻咻穿著水藍色的公主洋裝，小手則緊緊地牽著穿粉紅色公主洋裝的Bo 妞，讓他看了也哭笑不得：“大熱天！只是出門買個東西，也要穿醬（這樣）。”畫面壹轉，咻咻更是開心地推著坐在推車內的妹妹Bo 妞，模樣可愛又逗趣。

而賈靜雯的大女兒梧桐妹正在放暑假中，近日也回到臺灣和媽媽壹家人團聚，她也在社交網站上曬出和兩個妹妹壹起吃飯的影片，可見許久未公開露面的咻咻似乎又長大了不少，綁著兩條辮子，水汪汪的大眼睛盯著鏡頭看，模樣超級可愛，壹旁的Bo 妞則是壹臉專注地吃著眼前的美食。

Ocean Palace Restaurant

珍寶海鮮城

天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳
大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌
刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐

香港文匯報訊（記者 李慶全）電影《沉默的證人》日前於北京舉行首映禮，導演雷尼哈林（Renny Harlin）聯同眾星包括張家輝、楊紫、陳家樂、吳卓羲及郭晉安等一同亮相。分享拍攝心得時，家輝苦笑稱拍每場戲都被打得要死，有一場他更要被切手指的酷刑，用的刀也是真的，當下他真的感到有點害怕。

張家輝憶述拍攝該片印象非常深刻，他苦笑拍每場戲都被打得要死，無奈戲中拍檔任賢齊因事未能出席，雙雄未能於北京首映禮上碰面，不過小齊都特意拍下短片視頻隔空跟大家互動，相當貼心。家輝被問及打鬥過程中印象最深刻的戲份時，顯得心有余悸地說：“裡面有很多對抗，我們最後一起去反擊，過程很難，有一場我被切手指，手指是真的，刀也是真的，大家當時又都很投入，真的有點害怕。”家輝坦言與小齊這場角力比賽，付出了無限體力、耐力和很強的意志力，才可以爭取時間把證物保護下來。

郭晉安跟家輝份屬老友，二人於台上氣氛超溫馨，安仔便毫不客氣地取笑家輝的普通話，家輝亦風趣回應：“我是自創流派。”

外籍導演從小愛港片

另陳家樂在戲中與馮嘉怡一同演小齊跟班，然而當日三個大賊只剩他一個在現場，家樂笑說：“現在有種孤身作戰的感覺，在戲中很有威勢，三個人浩浩蕩蕩地在場內放肆，現在只有我一個壞蛋在這裡，實在有點怯怯的。這麼多位大哥大姐高抬貴手！”

導演雷尼哈林表示：“其實我從小就一直喜歡香港電影，沒想到有機會一起合作創造這樣一部作品，感覺是美夢成真的過程。”他也大讚家輝就像是電影的主心骨，有才華、勤奮努力，有了他的榜樣作用，其他演員也一起做得非常好。

張家輝談被切手指戲 遭郭晉安調侃普通話 心寒



導演雷尼哈林聯同張家輝、楊紫、陳家樂、吳卓羲及郭晉安等亮相。



近日人氣急升的楊紫(左)對家輝相當敬佩。



遭郭晉安(右二)取笑普通話，張家輝(左一)風趣回應：“我是自創流派。”

陳思銘會繼續約唐詩詠吃飯

香港文匯報訊（記者 吳文劍）香港開電視7月31日在八號風球下舉行“2019下半年節目巡禮暨記者會”，介紹新節目包括有《放學後》、《男士堂》、《點指 Bang Bang》、《臥底旅行團2.0》及《30分鐘大放燄》等，有份參與節目的藝人包括陳慧珊、楊思琦、楊羚、陳思銘及泰迪羅賓等不懼風雨現身支持。

唐詩詠排開男友陳思銘與王貽興、黃心美主持節目《男士堂》，他透露節目會介紹香港有特色的品味生活。笑問他首次做節目主持，會否向詩詠請教心得及叫對方捧場，他笑道：“好主意，但沒有，不好叫她看了，因為是我第一次，自己就覺得很有趣，但就經常NG，搞到工作人員很無癮。”至於早前被拍到與詩詠拍拖買艇，陳思銘解釋與朋友約會吃飯很正常，當日也是一大班朋友聚會。問到他們有否

發展機會時，陳思銘稱與詩詠是好朋友，之後也會繼續約吃飯，笑稱詩詠是公認的“最佳女朋友”，任何男士都想認識，他與詩詠暫時做住朋友先了解一下。問到詩詠條件是否不合，他說：“她應該符合全香港男士的條件，蘇醫生（白色強人角色）咁受歡迎，我都有捧場。”笑指他不擔心要跟馬國明拗手瓜時，陳思銘也大讚馬國明演的唐醫生很好看，可惜沒有機會認識對方。

楊羚輕鬆應付一圍菜式

兩位媽媽級藝人楊羚和楊思琦擔任飲食節目《30分鐘大放燄》星級嘉賓，楊羚自誇廚藝雖然不及“藍帶”廚師，但以主婦計也不差，輕鬆應付一圍菜式，因她做媽媽多年，已為子女親自下廚十多年，最拿手是弄咖喱魚蛋。楊思琦就表示自己廚藝一般，做媽媽後已努力學習，現在煮幾道菜



陳思銘首次做節目主持。



兩位媽媽級藝人楊羚(右)和楊思琦(左)擔任飲食節目星級嘉賓。

都沒大問題，有時女兒幫手更是一個很好的親子活動。笑問她們的手勢有沒被小朋友投訴過，她們都表示廚藝高低不是最重要，只要見到小朋友吃得開心就好，楊羚笑道：“批評一定會有，但我不怕，嫌棄不好吃就不要吃囉。”至於楊羚有否興趣重返幕前

再拍劇，她稱要視乎機會，不用離開香港都還可以。問到踏入青春期的兒子有沒有拍拖，她笑道：“應該就未，有時我都會逗他聊天，但老公比我厲害很多，他問完會講給我知，更叫我保守秘密，否則以後小朋友就不講了。”

溫碧霞生日 有老公送巨鑽



溫碧霞與老公、兒子在美國慶生。

香港文匯報訊（記者 李慶全）日前（7月30日）是溫碧霞（Irene）的正日生日，她與老公Kenny正身在美國洛杉磯陪兒子Xavier放暑假，Kenny亦神秘地安排了連串浪漫驚喜送給Irene，為她慶祝生日。首先Kenny與兒子秘密

訂了一間望海的餐廳，跟Irene一起共晉浪漫燭光晚餐，而在晚餐中段，先送上一早安排好的大束鮮花，正當Irene已秣到量浪（十分感動）之際，Kenny再遞上一顆巨鑽戒指，逗得Irene非常開心。Irene感動地表示自己真是一位幸福的太太：“好感謝Kenny和兒子特意安排這餐神秘的生日飯，我們三個一家人一齊走過好多開心日子，真的好感恩一路有他們陪着我。”問到老公送的巨鑽有幾多卡？Irene笑笑：“哈哈，我沒去問，幾多卡都好，對我最大意義是有他們兩父子陪着我慶祝，就算沒任何禮物我都這麼開心。”



黎明將在合開唱。

黎明12月攻小巨蛋

香港文匯報訊（記者 植植）繼郭富城、張學友、劉德華後，身為香港“四大天王”之一的黎明將首度攻進台北小巨蛋，宣佈“黎明Leon Metro Live 2.0演唱會”於12月14日在小巨蛋登場，是他在台的首場大型個人演唱會，亦是黎明相隔24年在台開秀。24年前他在台灣硬石餐廳舉辦2場小型演出，接着就不曾登台開唱，正當邁向出道30周年之際，歌迷終於有機會一睹黎明的風采。“黎明Leon Metro Live 2.0演唱會”有別於上回演出版本，將會全新升級，華麗舞台會讓觀眾感受到如同置身霓虹都市的真實感，搭配全新編排的歌曲及舞蹈，勢必精彩萬分。

薛家燕聲演憶子女成長史

香港文匯報訊（記者 李思穎）薛家燕、袁文傑和王梓軒為以貓咪為主題的卡通動畫《貓咪媽咪Home》配音，家燕姐聲演一隻可愛鸚鵡“家鸚”，是主角貓貓“黑仔”（王梓軒聲演）的契媽，為了拯救黑仔，與黑仔爸爸肥L（袁文傑聲演）出外冒險找尋離家出走的黑仔。

作為媽媽的家燕姐，配音時十分肉緊，恍如自己的兒子走失一樣。家燕姐表示：“戲入面隻鸚鵡好colorful，好似我平時穿的登台衫那麼sharp。希望觀眾一聽到把聲就知道是我配音。雖然配音期間正預備聖誕前澳門演唱會，但我毫不留力去配音，希望小朋友在暑假開心看套戲，父母又可以身同感受一下戲裡面提及小朋友的成長經過，今次故事都令我想起子女的成長經過，作為父母要放手讓他們外闖才會成熟。”

忙於拍攝電視劇《大醬園》的袁文傑，也抽空為電影配音，他表示：“監製問我有無興趣為一套講貓貓的卡通片配音，我二話不說便應承，雖然知道同TVB開劇時間相撞，但我實在太愛貓，也想送份禮物給自己隻貓，給他知爸爸配音時都不停想牠，的確我一邊配音見到貓貓畫面就甜在心頭，好想回家攬住自己隻貓。難得有一套是講貓故事的電影上畫，作為貓奴的我無理由不支持。”

第一次為卡通片配音的梓軒表示：“之前有試過舞台劇演出，今次為卡通片配音經歷都幾特別，要為角色揀一把適合聲音，如像唱歌時考慮用什麼風格一樣。自己也被故事感動到哭，首嘗配音感覺挺好玩，希望日後再有機會，很多粉絲已經想包場約我一起欣賞。”



家燕姐聲演可愛鸚鵡“家鸚”。

法律聲明

這些德州樂透委員會刮刮樂遊戲即將截止：

遊戲編號	遊戲名稱 / 中獎機率	\$	官方遊戲截止日期	領獎截止日期
2100	Million Dollar Loteria - 總中獎機率为 1: 3.31	\$20	7/5/19	1/1/20
2059	777 - 總中獎機率为 1: 3.94	\$10	7/20/19	1/16/20
2130	Find The 9s - 總中獎機率为 1: 4.68	\$1	8/28/19	2/24/20
2121	Lady Luck - 總中獎機率为 1: 4.10	\$5	8/28/19	2/24/20
2017	Bonus Break The Bank - 總中獎機率为 1: 3.53	\$5	8/28/19	2/24/20
2103	Cash Blast - 總中獎機率为 1: 6.39	\$10	8/28/19	2/24/20



德州樂透彩票支持
德州教育及退伍
軍人

Txlottery.org是所有遊戲信息的官方來源。出於備案的商業原因，遊戲結束程序可能會啟動。這些遊戲中可能有獎項無人認領，包括頭等獎。此外，所有頭等獎都被認領，遊戲結束程序將啟動。在結束時，即便所有頭等獎都被認領後，也可能有彩票售出。必須年滿18歲才可以購買彩票。若需就投注問題尋求幫助，可訪問ncpgambling.org。© 2019 德克薩斯樂透委員會。請理性參與。

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體
全面出擊美南電視廣播車新聞ing
全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code): 觀眾只要掃描上列之二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾論壇: 觀眾可在「今日美南」公眾論壇上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視論壇」就可輕鬆連結到STV15.3。
3. 下載Apps收聽: 可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機觀看更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3電視直播。
4. Google搜尋: 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV-STV15.3 Houston」或輸入部分網址「http://media.maaqtv.com/?1497361&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。



Watch Live TV & Online Radio

美南日報 INTERNATIONAL TRADING CENTER Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072



休士頓 HOUSTON	Sun-Thurs 9:00AM~9:30PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM	713.932.8899
1005 Blalock Road Houston, TX 77055		
糖城 SUGARLAND	Sun-Thurs 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM	281.980.6699
3430 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478		
凱蒂 KATY	Sun-Thurs 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM	832.321.9899
569 S Mason Rd, Katy, TX 77450		
費斯可 FRISCO	Sun-Thurs 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM	469.970.8899
9292 Warren Pkwy, Frisco, TX 75035		

請上網瀏覽 www.99ranch.com 或馬上加入我們各社群媒體訊息
Like us on Facebook, Follow us on Twitter, receive the latest news on 99ranch.com

布蘭諾 PLANO	Sun-Thurs 9:00AM~9:30PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM	972.943.8899
131 W Spring Creek Parkway Plano, TX 75023		
卡羅頓 CARROLLTON	Sun-Thurs 9:00AM~9:30PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM	972.242.9899
2532 Old Denton Road, Carrollton, Texas 75006		
奧斯汀 AUSTIN	Sun-Thurs 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 9:00AM~9:00PM	512.381.8899
6929 Airport Blvd, Austin, Suite #110, TX 78752		

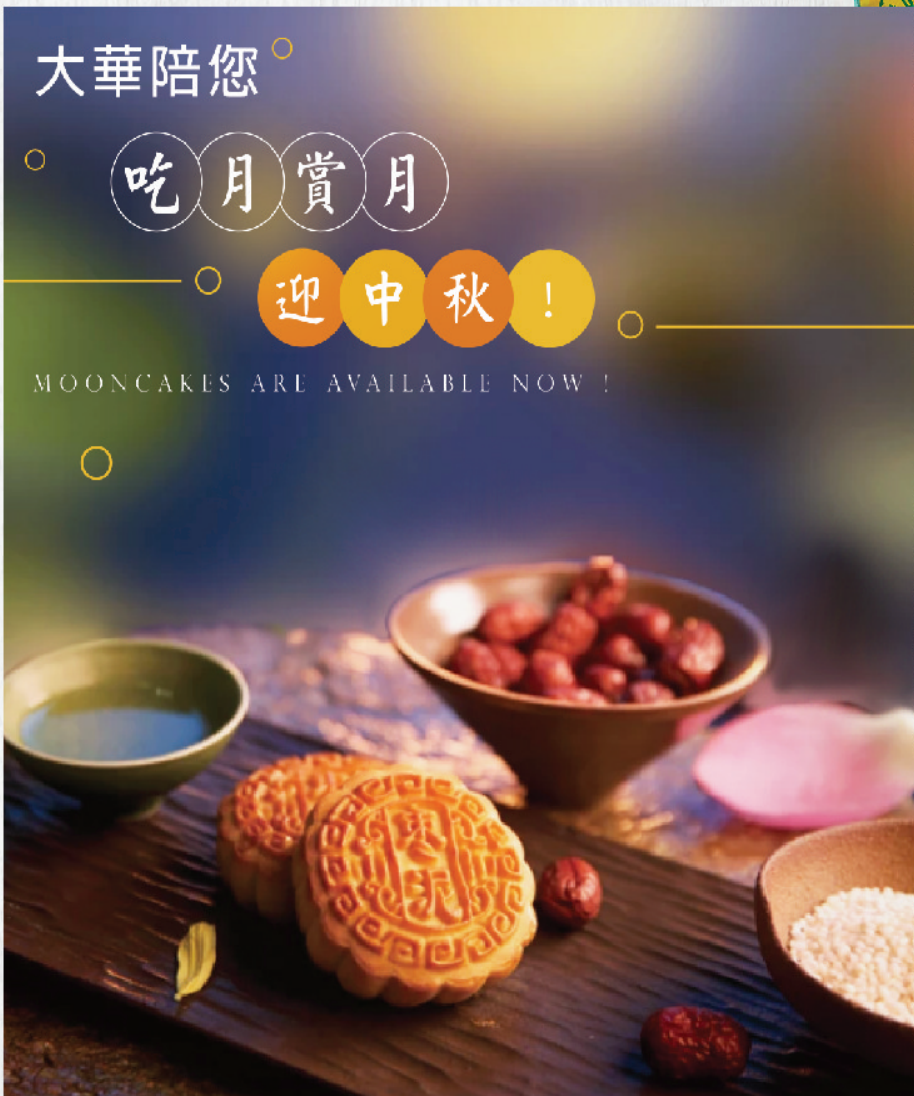
..... WEEKLY SALE

Aug 02 - Aug 08, 2019

Customer Service: 1-800-600-TAWA(8292)

☎ 打開微信
📍 在公眾號搜索欄輸入
tawa99ranch

f t w i y



10LB/CS 1.79 LB 16.99 CS

300G/EA 1.69 EA

2LB/BX 5.99 BX

韓國有機杏鮑菇
ORGANIC KING OYSTER
MUSHROOM (KOREA)

盒裝奇異果 (ZESPRI)
GREEN KIWI (ZESPRI)

夏威夷木瓜
HAWAII PAPAYA

1.39 LB

紅毛丹
RAMBUTAN

49¢ LB

小南瓜
KABOCHA

59¢ LB

矮腳白菜心 (奶油白菜)
SMALL BOK CHOY SUM

59¢ LB

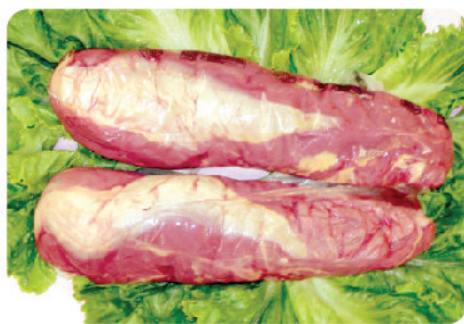
甜白菜
SWEET BOK CHOY

肉類 | 超低優惠 本週限定



PORK CHOP WITH RIB
帶骨豬排

1.99 LB



BEEF FILLET MIGNON 4UP
牛小里肌肉

5.99 LB



CORNISH SINGLE PACK(ALL NATURAL)
童子雞

2.99 EA



CHICKEN PAW
鳳爪

1.59 LB

海鮮 | 超低優惠 本週限定



41/50 H/L SHRIMP
41/50 去頭大蝦

4.99 LB



STEAM OCTOPUS LEG
熟鱈魚腳

10.99 PK



BELT FISH
白帶魚

2.99 LB



COOKED SCALLOP
W/GARLIC & VERMICELLI
蒜蓉粉絲扇貝

4.49 PK



COOKED CHINESE
MITTEN CRAB (FEMALE)
大閘蟹(母)

19.99 PK



SQUID WHOLE CLEANED
魷魚去皮去臟

4.99 PK

雜貨 | 超低優惠 本週限定

3601281
15LB

13.99
8.98 /EA

最上米
MOGAMI PREMIUM MED GRAIN RICE

1651420,21
18OZ

15.50
9.98 /EA

金寶肉鬆/肉脯
KIMBO PORK SUNG/PU

1645731,32
1644581-83
300G

2.99
2.450 FOR

水姑娘黑糖/水果/綠茶
紅豆/芋頭小麻糬
B/GRL SMALL MOCHI BROWN SUGAR/
FRUIT/GREEN TEA/RED BEAN/TARO

1644579,75,77
300G

2.99
2.450 FOR

雪之戀榴槤/荔枝/草莓小麻糬
YUKI/LOVE SMALL MOCHI DURIAN/
LYCHEE/STRAWBERRY

3642230-33
500G

3.99
2.58 /EA

雪之戀果凍-水蜜桃/荔枝
橘子/百香果凍
YUKI/LOVE JELLY HONEY PEACH/LYCHEE/
ORANGE/PASSION FRUIT

1691051
2004574,77,78
2691642,44,45,48
5x87.5G
4x87.5G
5x60G

2.700 FOR

義美冰棒-多種選擇
I MEICE BAR-SELECTED VARIETY

2681015
3681261,63
5x2.10FL.OZ

0.99
4.250 FOR

東之味養樂多/草莓乳酸飲料/
鳳梨乳酸飲料
ASN/TAS YOGURT DRINK/PROBIOTIC DRINK
STRAWBERRY/PINEAPPLE

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply please see store for more details.



99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services and services provided by third parties.